

背景:

雲南山區麻栗坡縣由于地理因素，居民生活困苦，其中馬街鄉石龍小學及周邊地區，生活條件惡劣，住宿環境簡陋，沒有自來水供應，居民只能從幾里外的河流溪澗取水，既不方便，又不衛生，嚴重影响當地的經濟發展。遇上缺水的情況，學校就會解散，讓老師學生自行解決農田牲畜人口的飲水問題。美國文更有見及此，為該地募得善款，修建加蓋水池，解決當地的飲用水困難。

下面是工程碑記的繁體原文:

石龍小學飲水工程碑記

在外交部的關心和推動下，美國文化更新研究中心捐資 12 萬元人民幣，興建了馬街鄉石龍小學飲水工程。工程于二〇一一年九月動工，二〇一一年是十一月竣工，修建圓形加蓋水池一個共一百二十立方米。專案的建成，徹底解決了石龍小學全體師生一百五十餘人的飲水困難，有效改善了專案區的辦學條件，為專案區經濟社會協調發展起到了積極的推動作用。飲水思源，石龍小學全體師生將永遠銘記外交部和美國文化更新研究中心的義舉，特立此碑，以誌紀念。

麻栗坡縣人民政府

二〇一一年十一月